

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Uszczelka silikonowa
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Komórka udzielająca informacji:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
+48 22 307 3690 (Carechem 24)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszanki**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Dane dodatkowe:**
Zadbać o dobrą wentylację podczas obróbki i utwardzania.
Zawiera biocydową substancję czynną Szkło fosforanowe zawierające srebro do ochrony przed wystąpieniem pleśni
Zawiera biocydową substancję czynną 2-oktyloizotiazol-3(2H)-on do ochrony przed wystąpieniem pleśni.
Chronić przed dziećmi.
Unikać zanieczyszczenia skóry.
Zawiera (3-aminopropyl)trietoksylosilan, oktylinon (ISO). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
Karta charakterystyki dostępna na żądanie.
- **2.3 Inne zagrożenia**
Podczas obróbki i utwardzania materiału substancja sieciująca może być uwalniana w postaci pary.
Należy z tego względu dbać o dobrą wentylację pomieszczenia oraz w razie potrzeby o odsysanie.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszanki**
 - **Opis:**
Polidimetylosiloksan, wypełniacze, substancje pomocnicze oraz oksymo-silanowe związki sieciujące
 - **Składniki niebezpieczne:**
- | | | |
|--------------------------------|--|-----|
| CAS: 37859-55-5 | 2-Pentanone, O,O',O''-(methylsilylidyne)trioxime | <5% |
| ELINCS: 484-460-1 | ⚠ Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319 | |
| Reg.nr.: 01-2120004323-76-xxxx | | |

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 1)

CAS: 919-30-2	(3-aminopropylo)trietoksylian	<1%
EINECS: 213-048-4	⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	
Reg.nr.: 01-2119480479-24-XX	Konkretny limit koncentracji: Skin Sens. 1B; H317: C ≥ 3 %	
CAS: 26530-20-1	oktylinon (ISO)	<0,1%
EINECS: 247-761-7	⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; ⚠ Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100); ⚠ Skin Sens. 1A, H317, EUH071	
	ATE: LD50 ustne: 125 mg/kg	
	LD50 skórne: 311 mg/kg	
	LC50/4 h wdechowe: 0,27 mg/l	
	Konkretny limit koncentracji: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

· **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

· **Po wdychaniu:**

Dostarczyć świeże powietrze, ewentualnie sztuczne oddychanie, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować z lekarzem.

· **Po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

· **Po styczności z okiem:**

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i natychmiast sprowadzić lekarza.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

· **5.1 Środki gaśnicze**

· **Przydatne środki gaśnicze:**

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

· **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

· **5.3 Informacje dla straży pożarnej**

· **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

· **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

· **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

· **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 2)

- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Patrz punkt 8: Osobiste wyposażenie ochronne
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Nie dopuścić, w sposób pewny, do przenikania do podłoża.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
Chronić przed gorącym i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
- **Wskazówki dodatkowe:**
Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
Reaction product 2-Pentanoneoxime CAS: 623-40-5
DNEL (Data for WORKERS)
INHALATION Exposure
Systemic Effects
Long-term: (DNEL) 8,3 mg/m³
Acute/ short term: (DNEL) 24,9 mg/m³
Source: ECHA
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Należy przestrzegać zwyczajnych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Myc ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochronę dróg oddechowych**
Ten produkt nie powinien być stosowany przy słabej wentylacji, chyba że stosowana jest maska ochronna z odpowiednim filtrem przeciwgazowym (np. typu ABEK zgodnie z normą EN 14387).
- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Kauczuk naturalny (lateks)
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.
Kauczuk nitrylowy
Zalecana grubość materiału: > 0,4 mm
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Wartość przenikania: poziom 10 - 30 min
- **Ochronę oczu lub twarzy** Okulary ochronne

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

· Ogólne dane

· Stan skupienia

Stały

· Kolor:

Zgodnie z nazwą produktu

· Zapach:

Charakterystyczny

· Temperatura topnienia/krzepnięcia:

Nie jest określony.

· Temperatura wrzenia lub początkowa

temperatura wrzenia i zakres temperatur

wrzenia

Nie ma zastosowania.

· Dolna i górna granica wybuchowości

· Dolna:

Nie dotyczy.

· Górna:

Nie dotyczy.

· Temperatura zapłonu:

Nie ma zastosowania.

· Temperatura rozkładu:

Nieokreślone.

· pH

Nie ma zastosowania.

· Lepkość:

Nieokreślone.

· Rozpuszczalność

· Woda:

Nierozpuszczalny.

· Współczynnik podziału n-oktanol/woda
(wartość współczynnika log)

Nieokreślone.

· Prężność pary

Nie ma zastosowania.

· Gęstość lub gęstość względna

· Gęstość:

patrz arkusz danych technicznych

· Gęstość względna

Nieokreślone.

· Gęstość par

Nie ma zastosowania.

· Względna gęstość pary

Nie jest określony.

· Charakterystyka cząsteczek

Nie jest określony.

· 9.2 Inne informacje

· Forma:

W postaci pasty

· Temperatura samozapłonu:

Produkt nie jest samozapalny.

· Właściwości wybuchowe:

Produkt nie jest grozi wybuchem.

· Informacje dotyczące klas zagrożenia
fizycznego

· Aerozole

brak

· Płyny łatwopalne

brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

· 10.1 Reaktywność Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 10.2 Stabilność chemiczna

· Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

Unikać silnego rozgrzewania.

· 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.

· 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:

Możliwość odszczepienia nieznacznych ilości formaldehydu

Patrz punkt 5.2

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

37859-55-5 2-Pentanone, O,O',O''-(methylsilylidyne)trioxime

Ustne LD50 1.234 mg/kg (rat)

919-30-2 (3-aminopropyl)trietoksylian

Ustne LD50 1.570 mg/kg (rat)

Skórne LD50 4.290 mg/kg (rab)

26530-20-1 oktylinon (ISO)

Ustne LD50 125 mg/kg (ATE)

Skórne LD50 311 mg/kg (ATE)

Wdechowe LC50/4 h 0,27 mg/l (ATE)

- **Działanie żrące/drażniące na skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Dalsze dane (do toksykologii eksperymentalnej):**

W trakcie obróbki produktu powstaje oksym 2-Pentanonoxim (CAS: 623-40-5), który paruje. 2-Pentanonoxim jest działa szkodliwie po połyknięciu, działa drażniąco na oczy, może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane i jest Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

26530-20-1 oktylinon (ISO)

Ustne Acute toxicity estimate (ATE mix) 125 mg/kg (rat)

Skórne Acute toxicity estimate (ATE mix) 311 mg/kg (rat)

- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

- **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

- **PBT:** Nie ma zastosowania.

- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 5)

- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Po utwardzeniu materiał można utylizować wraz z odpadami domowymi lub przemysłowymi. Resztki nieużytego materiału (w postaci pasty lub płynu) należy utylizować jako odpady specjalne.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**
Opakowania zanieczyszczone należy dokładnie opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą być poddane ponownemu przetworzeniu.
Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Klasa** brak
- **14.4 Grupa pakowania**
- **ADR, IMDG, IATA** brak
- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Nie ma zastosowania.
- **14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO** Nie ma zastosowania.
- **Transport/ dalsze informacje:** Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
- **UN "Model Regulation":** brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**
- **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148**
- **Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**
żaden ze składników nie znajduje się na liście

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 6)

· Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA

zaden ze składników nie znajduje się na liście

· Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych

zaden ze składników nie znajduje się na liście

· Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi

zaden ze składników nie znajduje się na liście

· Przepisy poszczególnych krajów:

· **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

· Szczegóły statusu rejestracji międzynarodowej:

Wymieniony w lub zgodny z następującymi inwentarzami:

REACH - Europe	wymienione
AICS - Australia	nie wymienione
DSL - Canada	nie wymienione
IECSC - China	nie wymienione
ENCS - Japan	nie wymienione
NZIoC - New Zealand	wymienione
PICCS - Philippines	nie wymienione
ECL - Korea	nie wymienione
TSCA - USA	nie wymienione
TCSI - Taiwan	nie wymienione

· 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· Odnośne zwroty

- H301 Działa toksycznie po połknięciu.
- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H311 Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
- H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
- H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H330 Wdychanie grozi śmiercią.
- H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- EUH071 Działa żrąco na drogi oddechowe.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

· **Partner dla kontaktów:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)

· **Data poprzedniej wersji:** 09.08.2022

· **Numer poprzedniej wersji:** 2

· Skróty i akronimy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 09.08.2022

Numer wersji 3 (zastępuje wersję 2)

Aktualizacja: 09.08.2022

Nazwa handlowa: OTTOSEAL S 140

(ciąg dalszy od strony 7)

*Acute Tox. 3: Toksyczność ostra – Kategoria 3**Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4**Acute Tox. 2: Toksyczność ostra – Kategoria 2**Skin Corr. 1: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1**Skin Corr. 1B: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1B**Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1**Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2**Skin Sens. 1A: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1A**Skin Sens. 1B: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1B**Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1**Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego –**Kategoria 1**· * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej*

PL